

**Legislative decree no. (6) of 1989  
With respect to the protection of industries  
Of national origin law**

**Amended by:**

- Legislative Decree No. (6) of 1989 with respect to the protection of industries of national origin law

Disclaimer: The official version of the law and any amendments thereto is published in Arabic in the Official Gazette. This version of the law, including amendments thereto, is provided for guidance and easy reference purposes. The Ministry of Legal Affairs does not accept any liability for any discrepancy between this version and the official version as published in the Official Gazette and / or any inaccuracy or errors in the translation.

For any corrections, remarks, or suggestions, kindly contact us on [corrections@mola.gov.bh](mailto:corrections@mola.gov.bh)

This version includes all amendments in force up to 1st January 2024

**مرسوم بقانون رقم (6) لسنة 1989  
بشأن حماية الصناعات ذات المنشأ الوطني**

**معدل بموجب التالي:**

- استُبدلت بموجب المرسوم بقانون رقم (35) لسنة 2000 بتعديل المادة الأولى من المرسوم بقانون رقم (6) لسنة 1989 بشأن حماية الصناعات ذات المنشأ الوطني

إخلاء مسؤولية: النسخة الرسمية من هذا القانون وأي تعديلات عليه هي النسخة المنشورة باللغة العربية في الجريدة الرسمية، وأن هذه النسخة من القانون والتي تتضمن تعديلاته هي نسخة استرشادية بهدف تسهيل الاطلاع. ولا تتحمل وزارة الشؤون القانونية أي مسؤولية في حال وجود أي اختلاف بين النسخة الاسترشادية والنسخة المنشورة في الجريدة الرسمية أو في حال عدم صحة أو عدم دقة الترجمة إلى اللغة الإنجليزية.

في حال اكتشاف أي أخطاء أو الرغبة في تقديم أي ملاحظات أو مقترحات، يرجى التواصل معنا عن طريق البريد الإلكتروني [corrections@mola.gov.bh](mailto:corrections@mola.gov.bh)

تتضمن هذه النسخة جميع التعديلات الصادرة على القانون حتى تاريخ 1 يناير 2024

Legislative decree no. (6) of 1989  
With respect to the protection of industries  
Of national origin law

**We Isa bin Salman Al Khalifa, Amir of the State of Bahrain,**

Having reviewed the Constitution,

And Amiri order No. 4/1975,

And legislative Decree No. 26/1981 with respect to approval of the Unified Economic Agreement between the Countries of the Gulf Co-operation Council,

And legislative Decree No. 6/1984 with respect to the Organization of Industry,

And legislative Decree No. 11/1985 with respect to protections and support of the national industries amended by legislative Decree No. 16/1987,

And the resolutions of the Supreme Council for GCC states in its ninth session with respect to unified system for the protection of Industries Products of National Origin in the GCC States.

And upon the submission of the Minister of Finance and National Economy and the Minister of Development and Industry,

And with the consent of the Council of Ministers,

Hereby enact the following law:

**Article 1**

**"As amended by Legislative Decree No. (35) of 2000"**

An Industrial Product of a National Origin shall mean the product in which the added value resulting from manufacturing it in a GCC State or more shall not be less 40% of its final value when its production is completed.

**Article 2**

"Protection " shall mean methods and devices determined by the Financial and economic corporation Committee for the Arab States of the Gulf upon the recommendation of the Committee for the protection of Industries of National Origin in the Co-operation council for the Arab States of the Gulf including imposition of customs tariffs in the percentages approved by the unified rules for the protection of industrial products of national origin, whether on imported materials , the value thereof or both or by limitation of imported quantities, prohibition of import or any other means proposed by the mentioned protection committee

مرسوم بقانون رقم (6) لسنة 1989  
بشأن حماية الصناعات ذات المنشأ الوطني

نحن عيسى بن سلمان آل خليفة أمير دولة البحرين

بعد الاطلاع على الدستور،

وعلى الأمر الأميري رقم (4) لسنة 1975،

وعلى المرسوم بقانون رقم (26) لسنة 1981 بالموافقة على الإتفاقية الإقتصادية الموحدة لدول مجلس التعاون الخليجي،

وعلى المرسوم بقانون رقم (6) لسنة 1984 بشأن تنظيم الصناعة،

وعلى المرسوم بقانون رقم (11) لسنة 1985 بشأن حماية ودعم الصناعات الوطنية المعدل بالمرسوم بقانون رقم (16) لسنة 1987،

وعلى قرار المجلس الأعلى لدول مجلس التعاون الخليجي في دورته التاسعة في المنامة لسنة 1988 بشأن النظام الموحد لحماية المنتجات الصناعية ذات المنشأ الوطني بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية،

وبناء على عرض وزير المالية والاقتصاد الوطني ووزير التنمية والصناعة،

وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالقانون الآتي:

**المادة الأولى**

**"معدل بموجب المرسوم بقانون رقم (35) لسنة 2000"**

يقصد بالمنتج الصناعي ذي المنشأ الوطني، المنتج الذي لا تقل القيمة المضافة الناشئة عن إنتاجه في دولة أو أكثر من الدول الأعضاء في مجلس التعاون لدول الخليج العربية عن 40٪ من قيمته النهائية عند إتمام إنتاجه.

**المادة الثانية**

يقصد بالحماية، الوسائل والأساليب التي تقررها لجنة التعاون المالي والإقتصادي لدول الخليج العربية بناء على توصية لجنة حماية الصناعة ذات المنشأ الوطني في مجلس التعاون لدول الخليج العربية، ومن هذه الوسائل فرض رسوم جمركية بالنسب المقررة بالقواعد الموحدة لحماية المنتجات الصناعية ذات المنشأ الوطني، سواء على كمية المواد المستوردة أو قيمها أو كليهما معا، أو التقييد الكمي للإستيراد، أو منعه، أو أي أسلوب آخر تقترحه لجنة الحماية المشار إليها.

### Article 3

The council of Ministers shall issue a resolution prescribing the unified rules for the protection of industrial products of national origin.

### Article 4

The Prime Minister and the Ministers shall, where applicable, implement the provisions of this Law and it shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

**Isa bin Salman AlKhalifa**  
**Amir of the State of Bahrain**

Issued at Reffa'a Palace  
11 sha'aban 1409 Hijri  
19 May 1989

### المادة الثالثة

يُصدر مجلس الوزراء قراراً بالقواعد الموحدة لحماية المنتجات الصناعية ذات المنشأ الوطني.

### المادة الرابعة

على رئيس مجلس الوزراء، والوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ أحكام هذا القانون، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

أمير دولة البحرين  
عيسى بن سلمان آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:  
بتاريخ 11 شعبان 1409 هـ  
الموافق 19 مارس 1989 م